



Abrazado a su libro Alfredo Barria pretende salvar el idioma luchando contra los barbarismos que ensucian "el don más preciado que todo pueblo digno tiene".

Interesante selección recopilada por el profesor Alfredo Barria

Buscan conocer "los misterios del idioma"

Maria Eliana Vega
CONCEPCIÓN

"Destacar algunas curiosidades del idioma y precisar algunos vicios en que con frecuencia se incurre tanto en la lengua hablada como en la escrita" es el simple propósito que animó a Alfredo Barria, periodista y profesor de castellano al escribir su libro *"Los misterios del idioma"*, recientemente editado por la Universidad de Concepción.

Porque como acota Jaime Giordano en el prólogo del texto, Barria, "lejos de presentarse como un sumo sacerdote o descubridor de cosas

recoditadas, realiza un acto todavía más mágico: hacer simple, fácilmente comprensible, lo que otros se empeñan en seguir manteniendo como misterio".

Y no es otro el objetivo del autor, quien en el 28 de junio de 1991 inició en el suplemento *Gaceta* del diario *El Sur de Concepción*, una columna denominada precisamente "Los misterios del idioma", con el sólo propósito dice, "no de dar lecciones sino un simple afán de advertir acerca de pequeñas trampas que tan a menudo nos tiende el castellano o español".

El texto corresponde a una selección de aquellas columnas que Alfredo Barria ha publicado ininterrumpidamente desde esa fecha hasta hoy, por lo cual un sello periodístico marca el estilo y tipo de redacción.

Explica que también hay un intento por "salvar nuestro idioma", porque avanza que los que hablan mal son muchos y los que escriben mal parecen ser más. De ahí que si no se comprende la cruzada por el rescate de la lengua materna "en un día no muy lejano perderemos el don más preciado que todo pueblo digno tiene". Ya hay síntomas alarmantes - advierte, para agregar casi enseguida y con optimismo - "sin embargo aún podemos ganar...".

Pero *"Los misterios del idioma"* no viene solo. Acompañan los textos las ilustraciones de Tito Matamala, estudiante de cuarto año de Periodismo, cuyo talento destaca Alfredo Barria y que es posible apreciar desde la portada hasta la última de las 150 páginas de la publicación.

Cinco partes conforman el libro: "equivocaciones de los comunicadores" (sic); así y no así; chilenismos, barbarismos...; de todo un poco; y palabras, que dan cuenta duras, voces idiomáticas correctas e incorrectas, expresiones frecuentes, usos indebidamente.

La Nación, Viernes 22 de Octubre de 1993 P. 31 RCE9420

Buscan conocer "los misterios del idioma" [artículo] María Eliana Vega.

Libros y documentos

AUTORÍA

Vega, María Eliana

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Buscan conocer "los misterios del idioma" [artículo] María Eliana Vega. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile